

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ О.Е. КУТАФИНА (МГЮА)»  
Оренбургский институт (филиал)**

---

*Кафедра социальных и гуманитарных наук*

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**СГ.02**

**год набора 2026**

<b>Наименование образовательной программы среднего профессионального образования</b>	Программа подготовки специалистов среднего звена среднего профессионального образования
<b>Код и наименование специальности</b>	40.02.04 Юриспруденция
<b>Направленность программы</b>	Юрист в сфере судебного администрирования
<b>Уровень образования, на базе которого осуществляется подготовка специалистов:</b>	основное общее образование
<b>Форма обучения:</b>	очная
<b>Квалификация</b>	юрист

Оренбург -2026

Программа утверждена на заседании кафедры социальных и гуманитарных наук протокол № 7 от «25» марта 2026 года.

Авторы:

Жукова Е.Э. – доцент кафедры социальных и гуманитарных наук Оренбургского института (филиала) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА)

Рецензент:

Ильютюк С.В. – доцент кафедры социальных и гуманитарных наук Оренбургского института (филиала) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА)

Жукова Е.Э. Иностранный язык в профессиональной деятельности: рабочая программа дисциплины/Е.Э. Жукова – Оренбург: Издательский центр Оренбургского института (филиала) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), 2026.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС СПО.

©Оренбургский институт (филиал) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), 2026

**ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

## **ДИСЦИПЛИНЫ (ПАСПОРТ)**

### **1.1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Учебная дисциплина СГ.02 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной дисциплиной социально-гуманитарного цикла основной образовательной программы. Язык изучения – английский.

Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК 01, ОК 04, ОК 05, ОК 09, ПК 1.1, ПК 1.3.

Задачами дисциплины "Иностранный язык в профессиональной деятельности" являются интегрировать знания, полученные на занятиях по иностранному языку в общий процесс изучения своей будущей специальности и научить слушателей самостоятельно использовать иностранный язык в профессиональной деятельности после окончания спо.

Уровень активного владения иностранным языком как цели обучения обуславливается и ограничивается, во-первых, двумя областями языковой коммуникации – повседневной и профессиональной, во-вторых, селективным отбором образовательных текстов, в третьих, неполным соответствиям нормам речи "носителя языка"; в речи выпускника может содержаться небольшое количество ошибок, которые не искажают речь, не мешают ее пониманию; в процессе понимания устного иноязычного высказывания допустимы переспросы, просьбы повторить; письменный текст на иностранном языке может быть глубоко и полностью понят при повторном прочитывании.

Уровень самостоятельности работы после окончания среднеспециального образования с иностранным языком обуславливается умением правильно пользоваться двуязычными словарями и словарями на иностранном языке, знанием основных характеристик тех или иных типов текстов, которые обычны для иностранного языка в данной области коммуникации, владением разными видами зрелого чтения (изучающего, ознакомительного и просмотрового), умением на основе имеющихся языковых знаний усваивать новый языковой и, главным образом, предметный (информационный) материал и умением использовать информацию из иноязычных источников в своей профессиональной деятельности.

### **1.2. Воспитательный потенциал дисциплины**

Воспитательный потенциал дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» проявляется в создании благоприятных условий для формирования таких качеств как:

- активная жизненная позиция, гражданственность и ответственность перед будущим своей страны;
- высокая нравственность: честность, порядочность, ответственность за свои действия и поступки;

- уважение к другим народам и культурам, к историческим и духовным ценностям и традициям; преодоление национальных предрассудков и дискриминации;
- умение работать в коллективе и толерантно относиться к социальным, этническим, конфессиональным и культурным различиям;
- навыки межличностного общения: уметь ставить цель общения и подбирать форму в зависимости от ситуации;
- познавательная активность, стремление к самообразованию, осознанное отношение к овладению иностранным языком как средству общения, познания и самосовершенствования.

Успешное овладение дисциплиной призвано способствовать более полному формированию у обучающихся широкого спектра общекультурных, общепрофессиональных, профессиональных компетенций как в различных социокультурных сферах, так и в нормотворческой, правоприменительной, правоохранительной и экспертно-консультационной видах деятельности за счет расширения возможностей обучающихся использовать умения и навыки восприятия информации на иностранном языке.

### **1.3. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной дисциплиной профессионального учебного цикла профессиональной подготовки образовательной программы среднего профессионального образования в соответствии с ФГОС СПО по специальности 40.02.04 Юриспруденция.

Освоение дисциплины дает возможность расширения и углубления знаний, полученных на предшествующем этапе обучения, приобретения умений и навыков, определяемых содержанием программы. Компетенции, которые формируются в процессе освоения дисциплины, необходимы для успешной профессиональной деятельности. Обучающиеся приобретают способность самостоятельно находить и использовать необходимые содержательно-логические связи с другими дисциплинами программы, такими как: Иностранный язык в сфере юриспруденции, Административное право, Гражданско-правовые дисциплины, Уголовно-правовые дисциплины.

### **1.4. Формируемые компетенции и индикаторы их достижения (планируемые результаты освоения дисциплины)**

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания

Код ПК, ОК	Умения	Знания

ОК 01	<ul style="list-style-type: none"> <li>- выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;</li> <li>- определять задачи для поиска информации; определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска;</li> <li>- структурировать получаемую информацию;</li> <li>- выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- номенклатуру информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации;</li> <li>- формат оформления результатов поиска информации, современные средства и устройства информатизации;</li> </ul>
ОК 04	<ul style="list-style-type: none"> <li>- грамотно излагать свои мысли, уметь дипломатично находить выход из ситуаций, проявлять толерантность в рабочем коллективе.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности социального и культурного контекста;</li> <li>- правила оформления документов и построения устных сообщений.</li> </ul>
ОК 05	<ul style="list-style-type: none"> <li>- информационные технологии для выполнения задач</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- пользование электронными словарями;</li> <li>- порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности в том числе с использованием цифровых средств.</li> </ul>
ОК 09	<ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы на иностранном языке;</li> <li>- участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы на иностранном языке;</li> <li>- строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности на иностранном языке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);</li> <li>- лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;</li> <li>- особенности произношения;</li> <li>- правила чтения текстов профессиональной направленности.</li> </ul>
ПК 1.1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- применять нормы права для решения задач в</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- содержание нормативно-правовых актов, регулирующих вопросы</li> </ul>

	<p>профессиональной деятельности, в том числе и на иностранном языке</p>	<p>судоустройства и судопроизводства;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- нормативно-правовые акты и нормативные документы по судебному делопроизводству, нормативно-методические документы по обеспечению работы суда;</li> <li>- современные информационные технологии;</li> <li>- основы охраны труда и техники безопасности;</li> <li>- общие вопросы организации работы суда: основные направления деятельности структурных подразделений суда, обеспечивающих судопроизводство; правила поведения работников аппарата суда; должностные регламенты работников аппарата суда; правила внутреннего распорядка суда и т.п.;</li> <li>- порядок учёта поступивших в суд обращений, документов и дел, и регистрации судебных дел, принятых к производству;</li> <li>- организацию и ведение судебного делопроизводства на стадии подготовки дела к судебному разбирательству: направление извещений и вызовов, - оформление судебных дел;</li> <li>- организацию и порядок ведения судебного заседания, и ведение протокола судебного заседания;</li> <li>- порядок оформления судебных дел в период и после их рассмотрения: выдача и направление копий судебных актов и документов; порядок ознакомления с материалами дела;</li> <li>- направление судебных дел в вышестоящие инстанции с апелляционными, кассационными и</li> </ul>
--	--	---

		надзорными жалобами, частными жалобами;  - порядок осуществления контроля судебного делопроизводства и контроль исполнения: цели и задачи, субъекты контроля и их полномочия.
ПК 1.3.	- владеть навыками подготовки юридических документов с использованием информационных технологий, в том числе на иностранном языке.	- составление юридической документации на иностранном языке.

Таким образом, целью освоения предмета «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является формирование у обучающихся знаний, получение практических навыков в использовании иностранного языка в юридической практике.

## II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы (3й,4й, 5й семестры)

Вид учебной работы	Объем в акад. часах
<b>Объем образовательной программы учебной дисциплины</b>	<b>102 (32+40+30)</b>
в т.ч.:	
семинарские занятия	<b>32</b>
практические занятия	<b>62</b>
Самостоятельная работа	<b>6</b>
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>2 Зачет с оценкой (5й семестр)</b>

### 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

#### 3й семестр

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, акад. ч.	Коды компетенций, формирования которых способствует элемент
-----------------------------	--	-----------------	---

			<b>программы</b>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<b>Unit 1. WHAT IS LAW?</b>	<b>Part I. Introduction to Law</b> Введение нового лексического материала по теме. Отработка новой лексики в упражнениях. Чтение текстов по теме. Введение грамматических единиц, отработка их в упражнениях	4	ОК 09, ОК 1
	<b>Part II. Sources of Modern Law</b> Чтение текстов с использованием лексики из предыдущего занятия. Введение новых лексических единиц. Ознакомление с новым грамматическим материалом Выполнение упражнений	5	ОК 5, ОК 09
	<b>Part III. Civil Law and Public Law</b> Введение новой лексики, повторение лексики из предыдущих тем. Знакомство с новым грамматическим материалом, отработка в упражнениях	4	ПК 1.1, ОК 09
	<b>Итоговый контроль по Unit 1</b>	2	ОК 1.4, ОК 09
<b>Unit 2. PRACTICE OF LAW</b>	<b>Part I. Civil and Criminal Law</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях. Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений	4	ОК 09
	<b>Part II. Legal Profession in the United Kingdom</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях. Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений	5	ОК 5, ОК 09
	<b>Part III. English Court System</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях.	4	ПК 1.1, ОК 09

	Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений		
	<b>Итоговый контроль по Unit 2</b>	2	ОК 09
	<b>Самостоятельная работа</b>	2	ПК 1.3, ОК 09
	<b>Итого</b>	<b>32</b>	

#### 4й семестр:

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, акад. ч.	Коды компетенций, формирования которых способствует элемент программы
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<b>Unit 3. COMPANY LAW PARTNERSHIPS, LIMITED PARTNERSHIPS, LIMITED LIABILITY COMPANIES</b>	<b>Part I. Introduction to Business Organization</b> Введение нового лексического материала по теме. Отработка новой лексики в упражнениях. Чтение текстов по теме. Введение грамматических единиц, отработка их в упражнениях	4	ОК 01, ОК 09
	<b>Part II. What Is a Partnership?</b> Чтение текстов с использованием лексики из предыдущего занятия. Введение новых лексических единиц. Ознакомление с новым грамматическим материалом Выполнение упражнений	6	ОК 04, ОК 09
	<b>Part III. Termination of Partnerships</b> Введение новой лексики, повторение лексики из предыдущих тем. Знакомство с новым грамматическим материалом, отработка в упражнениях	4	ОК 09
	<b>Part IV. Limited Partnerships and Limited Liability Companies</b> Введение новой лексики, повторение лексики из предыдущих тем. Знакомство с новым грамматическим материалом, отработка в упражнениях	6	ОК 05, ОК ПК 1.1

	<b>Итоговый контроль по Unit 3</b>	2	OK 09
<b>Unit 4. COMPANY LAW: CORPORATIONS (STOCK COMPANIES)</b>	<b>Part I. Nature and Formation of Corporations in the USA</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях. Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений	4	OK 04, OK 09
	<b>Part II. Shares and Membership of a Company</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях. Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений	6	OK 09
	<b>Part III. Company Meetings in the UK</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях. Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений	4	OK 05, OK 09
	<b>Итоговый контроль по Unit 4</b>	2	ПК 1.1, OK 09
	<b>Самостоятельная работа</b>	2	OK 09
	<b>ИТОГО</b>	<b>40</b>	

### 5й семестр

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем, акад. ч.	Коды компетенций, формирования которых способствует элемент программы
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<b>Unit 5. CIVIL PROCEDURE Part</b>	<b>Part I. Civil Procedure Law</b> Введение нового лексического материала по теме. Отработка новой лексики в упражнениях. Чтение текстов по теме.	4	OK 01, OK 09

	Введение грамматических единиц, отработка их в упражнениях		
	<b>Part II. The Judiciary</b> Чтение текстов с использованием лексики из предыдущего занятия. Введение новых лексических единиц. Ознакомление с новым грамматическим материалом Выполнение упражнений	4	ОК 09
	<b>Part III. Judicial Procedure</b> Введение новой лексики, повторение лексики из предыдущих тем. Знакомство с новым грамматическим материалом, отработка в упражнениях	4	ОК 04, ОК 09
	<b>Итоговый контроль по Unit 1</b>	2	ОК 09
<b>Unit 6. INTELLECTUAL PROPERTY: COPYRIGHT AND INDUSTRIAL PROPERTY</b>	<b>Part I. Introduction to Intellectual Property (IP)</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях. Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений	4	ОК 05, ОК 09
	<b>Part II. Copyright and Fair Use</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях. Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений	4	ОК 09, ПК 1.1,
	<b>Part III. Industrial Property</b> Чтение текстов с использованием новой лексики, закрепление пройденного материала в упражнениях. Знакомство с новым грамматическим материалом, выполнение упражнений	4	ОК 09, ПК 1.3
	<b>Итоговый контроль по Unit 2</b>	2	ОК 09
	<b>Самостоятельная работа</b>	2	ПК 1.3, ОК 09
	<b>Итого</b>	<b>30</b>	

Основные виды работы на практических занятиях:

- освоение лексического минимума по теме;
- чтение текстов (изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое); перевод текстов; выполнение репродуктивных, частично-поисковых и творческих заданий к текстам;
- выполнение лексико-грамматических заданий по изучаемым темам;
- коммуникация в профессионально-ориентированных ситуациях общения, осуществляемая в устной и письменной

формах;

– монологические выступления по содержанию изученных тем.

Планирование практического занятия по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» базируется на принципе нелинейности, согласно которому в структуре занятия могут вариативно сочетаться несколько видов учебной деятельности, а именно: работа с лексико-грамматическим материалом, чтение, аудирование, говорение, письмо, элементы перевода (с иностранного языка на русский).

При проведении занятия используются современные образовательные технологии, которые определяют выбор форм, методов, способов и приемов осуществления учебной деятельности на занятии для наиболее результативного овладения обучающимися иностранным языком в сфере профессиональной коммуникации.

Календарно-тематический план практических занятий и форм обучения для каждой группы уточняется самим преподавателем исходя из уровня владения учащимися общеразговорным иностранным языком.

### **2.2.1. Образовательные технологии**

Преподавание иностранного языка в Оренбургском институте (филиале) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА) предполагает использование следующих педагогических технологий (где под технологией понимается системный метод создания, применения и определения всего процесса преподавания и усвоения знаний с учетом технических и человеческих ресурсов и их взаимодействие, ставящий своей задачей оптимизацию форм, методов и средств образования):

- коммуникативное обучение;
- проблемное обучение;
- проектное обучение;
- коллективный способ обучения;
- игровые технологии;
- технология развития критического мышления;
- языковой портфолио;
- обучение на основе информационно коммуникационных технологий;

– модульное обучение на основе балльно-рейтинговой системы (очная форма обучения).

## **2.2. Занятия лекционного типа**

Лекции учебным планом не предусмотрены.

## **2.3. Занятия семинарского типа**

Структура и содержание учебной деятельности определяются формой обучения в вузе и детализированы в основном учебном пособии, используемом для изучения дисциплины по соответствующему языку:

**Тема 1.** «Природа права. Источники права».

### **Занятие семинарского типа № 1**

Введение нового учебного материала по теме; выполнение языковых и коммуникативных упражнений; организация самостоятельной, парной и групповой работы учащихся.

**Задания для подготовки:** очередные учебные задания в рамках тематического блока из базового пособия/учебника по дисциплине.

## **2.4. Самостоятельная работа**

Самостоятельная работа (СР) – это оцениваемая преподавателем учебно-познавательная деятельность учащихся, которая выполняется ими:

- во внеаудиторное время;
- по темам или разделам дисциплины;
- по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Для того, чтобы эффективно организовать СР в своих учебных группах, преподавателю иностранного языка

необходимо решить следующие семь задач:

- во-первых, необходимо объяснить учащимся цели и содержание СР в рамках изучения дисциплины;
- во-вторых, обеспечить единство и преемственность аудиторной и внеаудиторной деятельности учащихся;
- в-третьих, создать благоприятные условия доступа к учебным материалам и средствам обучения, необходимым для выполнения заданий для СР;
- в-четвёртых, помочь учащимся освоить процедуру выполнения заданий для СР, вооружив их различными приемами и алгоритмами учебной деятельности исходя из характера самой деятельности и возможностей обучающихся;
- в-пятых, наглядно объяснить учащимся систему критериев, средств и методов, которые будут использоваться преподавателем для того, чтобы отслеживать и оценивать ход и итоги СР;
- в-шестых, предоставить индивидуальную поддержку и консультативную помощь учащимся при выполнении заданий для СР;
- в-седьмых, регулярно отслеживать и оценивать ход и итоги СР, аргументируя выставляемые учащимся отметки.

#### **Варианты заданий для самостоятельной работы:**

- задания на усвоение лексики и предварительной информации, необходимой для надлежащего восприятия и понимания темы;
- задания на прочтение, перевод и усвоение информации из тематических текстов, содержание которых является существенным для контекстного изучения иностранного юридического языка и ориентировано на целостное восприятие правовой действительности страны изучаемого языка;
- упражнения на преобразование информации, изложенной в тематических текстах;
- задания на закрепление лексического материала по изучаемой теме в ходе имитации профессионального общения;
- задания на перевод правовых документов с иностранного на русский язык и с русского на иностранный язык;
- задания на прослушивание аудиоматериалов и просмотр видеосюжетов по изучаемой теме, позволяющие обучающимся закрепить и расширить имеющиеся знания о правовой действительности в странах изучаемого языка;
- задания, связанные с подготовкой и презентацией обобщающих докладов по вопросам, раскрывающим различные аспектам изученных тем;
- вариативные тестовые задания по изученному материалу, в том числе и с использованием заданий из международных тестов по иностранному языку и тестов на знание юридического иностранного языка.

### **Рекомендации по изучению дисциплины.**

Для активного овладения иностранным языком рекомендуется:

- ответственно относиться к выполнению СР;
- в своей самостоятельной работе опираться на учебно-методический комплекс, разработанный на кафедре иностранных языков института; использовать методические пособия и учебные пособия из списка основной и дополнительной литературы, ориентируясь на рекомендации преподавателя;
- регулярно использовать имеющиеся средства обучения (библиотека института, ресурсы электронной образовательной среды института, общедоступные веб-ресурсы);
- овладевать методами самоконтроля для проверки знаний по всем видам речевой деятельности.

## **III. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Контроль знаний, умений и навыков осуществляется в виде текущего, рубежного и промежуточного контроля.

Целью каждого из этих видов контроля является определение степени усвоения языкового материала (по фонетике, грамматике, лексике) и уровня сформированности речевых умений (в чтении, аудировании, говорении).

Текущий контроль осуществляется в следующих основных формах:

- выполнение заданий учебника/учебного пособия;
- домашние задания: работы, выполняемые студентами самостоятельно и сдаваемые на проверку;
- индивидуальный или фронтальный опрос;
- устный и письменный перевод: перевод отдельных фраз или высказываний по теме; литературный перевод общеразговорного или художественного текста; перевод фрагмента из юридического текста;
- диктант;
- решение и составление кроссвордов;
- лексико-грамматические тесты;
- самостоятельное завершение высказывания или фразы;
- аудирование с последующим выполнением заданий на понимание текста;
- описание фотографий, схем, таблиц, рисунков;
- составление аннотации к статье в периодическом издании, к прочитанному или прослушанному тематическому тексту,

к просмотренному учебному, художественному или документальному фильму;

- сочинение-рассуждение на заданную тему;
- выступление на заданную тему с последующим обсуждением;
- ролевая игра;
- дискуссия/дебаты;
- учебные проекты на иностранном языке, включающие исследование, презентации и другие форматы, стимулирующие применение языка в практических ситуациях;
- создание языкового портфолио: подборка ключевых работ студента (эссе, тестов, проектов), отражающая его прогресс в течение модуля;
- другие формы (по усмотрению преподавателя).

2. В качестве форм рубежного контроля учебного модуля предполагается использование таких способов проверки как:

- Письменные работы: контрольные работы (лексико-грамматические, текстовые); эссе или сочинения на заданную тему; тестирование (множественный выбор, заполнение пропусков, сопоставление и т.д.); письменный перевод с/на иностранный язык.
- Устные формы контроля: монологическая речь, диалоги, собеседование; презентации (индивидуальные или групповые); ролевые/деловые игры; защита мини-проектов или исследований.
- Комбинированные формы: комплексные задания, включающие как письменную, так и устную части (например, написание текста + его презентация); портфолио учащихся; аудио-/видеозаписи выступлений или монологов; другие формы (по усмотрению преподавателя).

3. По результатам практических занятий к промежуточной аттестации в форме зачёта допускаются обучающиеся, которые: продемонстрировали достаточный уровень знаний; проявляли активность на занятиях; вели конспекты; выполнили все учебные задания по тематическим блокам курса.

В базовом варианте промежуточная аттестация проводится по билетам, включающим следующие задания:

- Чтение и письменный перевод на русский язык оригинального текста на иностранном языке по специальности.
- Беседа по содержанию прочитанного текста.
- Участие в диалоге с экзаменатором по темам, изученным в рамках курса.

Оценка знаний обучающихся осуществляется по следующим критериям:

- Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, который в достаточной мере усвоил языковой материал,

предусмотренный программой, и способен осуществлять все виды речевой деятельности. При этом он владеет необходимыми коммуникативными умениями и не допускает существенных ошибок в типовых ситуациях общения на иностранном языке.

– Оценка «не зачтено» выставляется обучающемуся, который не усвоил значительную часть программного материала, допускает грубые ошибки при выполнении заданий по различным видам речевой деятельности или не способен выполнить их самостоятельно.

Другие возможные варианты прохождения промежуточной аттестации по иностранному языку предоставляются на основе выполнения «пакета заданий»:

– Комплексный тест по юридической терминологии (аудирование и работа с печатными текстами): проверка знания терминологии, владения грамматическими конструкциями и усвоения материала по изученным тематическим блокам; включает вопросы с выбором ответа, открытые вопросы, заполнение пропусков, определение соответствия/несоответствия, сопоставление терминов и определений.

– Индивидуальная проектная работа в рамках одной из изученных тем; например: создание брошюры об основных источниках права в стране изучаемого языка, подбор материалов по проблеме независимости судебной власти, создание сравнительной инфографики политических систем.

– Участие в создании и защите командного проекта (малые группы по 3–5 человек) по проблемному вопросу в рамках изученных тем; например: обоснование оптимальной структуры местных органов власти в нашем регионе.

– Создание и озвучивание видеопрезентации/видеоролика по конкретной юридической теме, закону или актуальному вопросу в рамках изученных тематических блоков с последующим обсуждением и ответами на вопросы преподавателя.

Образцы оценочных материалов и примерных контрольных работ приводятся в пособиях:

1. Попов Е.Б., Ильютюк С.В. Test Your Legal English: Сборник заданий по английскому языку для студентов-юристов: 2-ое издание.– Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), 2017.

2. Попов Е.Б. Legal English: Check Yourself: Английский язык для юристов: Сборник тестовых заданий для студентов бакалавриата (с ключами) /Учебное пособие к учебнику “Legal English: Quick Overview: Английский язык в сфере юриспруденции”.– М.: НИЦ ИНФРА-М, 2017.

3. Legal English: Video Material for Testing. Part 1. = Видеоматериалы для тестов по английскому языку для студентов-юристов: Часть 1 / Автор-составитель Е.Б. Попов.– Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского

государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), 2020.  
а также в Приложении 1.

#### IV. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации:

проектор (2шт.);

проекционный экран (2шт.);

ноутбук (2шт.).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации - 25 компьютеров в учебной аудитории № 610.

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, оснащенное специализированной мебелью и техническими средствами обучения в учебной аудитории №610.

Библиотечный фонд Оренбургского института (филиала) Университета имени О.Е. Кутафина(МГЮА).

#### 4.1 Основная литература

Английский язык для юристов: учебник/ под общ.ред. И.И. Чироновой – М.: Издательство Юрайт, 2011. – 399 с. – Серия: Учебники ГУ - ВШЭ

#### 1.2.2. Интернет-ресурсы

№ п./п.	Наименование	Адрес в сети Интернет
1	ZNANIUM.COM	<a href="http://znanium.com">http://znanium.com</a> Основная коллекция Коллекция издательства Статут
2	ЭБС ЮРАЙТ	<a href="http://www.biblio-online.ru">www.biblio-online.ru</a>

3	ЭБС «BOOK.ru»	<a href="http://www.book.ru">www.book.ru</a> Коллекция издательства Проспект Юридическая литература; коллекции издательства Кнорус Право, Экономика и Менеджмент
4	Информационно-образовательный портал РГУП	<a href="http://www.op.raj.ru">www.op.raj.ru</a> электронные версии учебных, научных и научно-практических изданий РГУП
5	Официальный сайт института	<a href="http://www.oimsal.ru/">www.oimsal.ru/</a>

### Сайты для изучающих английский язык в юридическом вузе

<http://books.google.com/>

<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

[http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/forms/grammar\\_request.htm](http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/forms/grammar_request.htm)

<http://homeenglish.ru/Grammar.htm>

<http://law.justia.com/>

<http://learnenglish.de/>

[http://library.law.columbia.edu/guides/Finding\\_Foreign\\_Law\\_Resources\\_on\\_the\\_Internet](http://library.law.columbia.edu/guides/Finding_Foreign_Law_Resources_on_the_Internet)

<http://library2.lawschool.cornell.edu/ForeignLawGuide/?id=1>

<http://lp.findlaw.com/>

<http://opentuition.com/acca/fl/acca-fl-sources-of-law/>

<http://resources.lawinfo.com/>

[http://scholar.google.ru/schhp?hl=en&lr=lang\\_en&newwindow=1&as\\_sdt=0](http://scholar.google.ru/schhp?hl=en&lr=lang_en&newwindow=1&as_sdt=0)

<http://videlectures.net/>

<http://www.answers.com/search?q=law>

<http://www.asil.org/resources/electronic-resource-guide-erg?page=eu>

<http://www.comlaw.gov.au/>

<http://www.edufind.com/english/grammar/>

<http://www.ehow.com/legal/>

<http://www.findlaw.com/>

<http://www.jurist.law.pitt.edu/world/index.htm>

<http://www.lawsessions.com/videos/>

<http://www.lexisnexis.com/legalnewsroom/p/lexisonelandingpage.aspx>

<http://www.llrx.com/>

<http://www.loc.gov/law/help/guide/nations/russia.php>

<http://www.nolo.com/>

<http://www.nyulawglobal.org/globalex/index.html>

<http://www.onlinenewspapers.com/>

<http://www.plol.org/Pages/Search.aspx>

<http://www.refdesk.com/factlaw.html>

<http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/>

<http://www.uscourts.gov/Home.aspx>

<http://www.videojug.com/search?keywords=law>  
<https://lib.law.washington.edu/content/research/freelaw>

## **5. Ресурсное обеспечение образовательной программы**

### **5.1 Учебно-методическое и информационное обеспечение реализации программы**

ППССЗ по специальности 40.02.04 Юриспруденция обеспечивается учебно-методической документацией по всем дисциплинам, междисциплинарным курсам и профессиональным модулям ППССЗ.

Внеаудиторная работа сопровождается методическим обеспечением и обоснованием расчета времени, затрачиваемого на ее выполнение.

Реализация ППССЗ обеспечивается доступом каждого обучающегося к базам данных и библиотечным фондам, формируемым по полному перечню дисциплин (модулей) ППССЗ. Во время самостоятельной подготовки обучающиеся должны быть обеспечены доступом к сети Интернет.

Каждый обучающийся обеспечен не менее чем одним учебным печатным и/или электронным изданием по каждой дисциплине профессионального учебного цикла и одним учебно-методическим печатным и/или электронным изданием по каждому междисциплинарному курсу (включая электронные базы периодических изданий).

Библиотечный фонд Университета укомплектован печатными изданиями и (или) электронными изданиями по каждой дисциплине (модулю) из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей) в качестве основной литературы, на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль).

Допускается замена печатного библиотечного фонда предоставлением права одновременного доступа не менее 25 процентов обучающихся к цифровой (электронной) библиотеке.

Каждому обучающемуся обеспечен доступ к комплектам библиотечного фонда, состоящим не менее чем из 4 наименований российских журналов.

Оренбургский институт (филиал) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА) предоставляет обучающимся возможность оперативного обмена информацией с российскими образовательными организациями и доступ к современным профессиональным базам данных и информационным ресурсам сети Интернет.

Университет имени О.Е. Кутафина (МГЮА) предоставляет обучающимся возможность оперативного обмена информацией с российскими образовательными организациями и доступ к современным профессиональным базам данных и информационным ресурсам сети Интернет. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их

здоровья.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Фонд электронных ресурсов Библиотеки на основании заключенных договоров включает следующие справочно-правовые системы, базы данных и электронные библиотечные системы:

### 5.1.1. Информационные справочные системы:

1.	Континент	сторонняя	<a href="http://continent-online.com">http://continent-online.com</a>	ООО «Агентство правовой интеграции «КОНТИНЕНТ», договоры: - № 22021712 от 09.03.2022 г. с 20.03.2022г. по 19.03.2023 г.; - № 23020811 от 06.03.2023 г. с 20.03.2023 г. по 19.03.2024 г.; - № 240020711 от 14.03.2024 г. с 20.03.2024 г. по 19.03.2025 г.; - № 25021313 от 11.03.2025 с 20.03.2025 г. по 19.03.2026 г.; - № 26021711 от 20.03.2026 г. с 20.03.2026 г. по 19.03.2027 г.
2.	Westlaw Academics	сторонняя	<a href="https://uk.westlaw.com">https://uk.westlaw.com</a>	Филиал Акционерного общества «Томсон Рейтер (Маркетс) Юроп СА», договоры: - № ЭР-5/2022 от 27.10.2021 г., период доступа с 01.01.2022 г. по 31.12.2022 г.; - № 32211783551 от 16.11.2022 г. с 01.01.2023 г. по 31.12.2023 г.; - № ЭР-4/2023 от 30.11.2023 г. с 01.01.2024 г. по 31.12.2024 г.; - № ЭР-3/2025 от 29.10.2024 с 01.01.2025 по 31.12.2025;

				- № ЭР-7/2026 от 24.11.2025 с 01.01.2026 г. по 31.12.2026 г.
3.	Jus Mundi Academic Research	сторонняя	<a href="https://jusmundi.com">https://jusmundi.com</a>	ООО «ИВИС», договоры: - № ЭР-4/2025 от 21.04.2025, период доступа с 23.04.2025 г. по 22.04.2026 г.; - № ЭР-1/2026 от 09.04.2026 г. с 23.04.2026 г. по 22.04.2027 г.
4.	КонсультантПлюс	сторонняя	<a href="http://www.consultant.ru">http://www.consultant.ru</a>	Открытая лицензия для образовательных организаций
5.	Гарант	сторонняя	<a href="https://www.garant.ru">https://www.garant.ru</a>	Открытая лицензия для образовательных организаций
6.	Системы Casebook и Caselook	сторонняя	<a href="https://casebook.ru/">https://casebook.ru/</a> <a href="https://caselook.ru/">https://caselook.ru/</a>	АО «ПравоТех», лицензионное соглашение №1А/2025 от 29.08.2025 г. с 01.09.2025 г. по 31.08.2026 г.

### 5.1.2. Электронно-библиотечные системы:

1.	ZNANIUM.COM	сторонняя	<a href="http://znanium.com">http://znanium.com</a>	ООО «Научно-издательский центр ЗНАНИУМ», договоры: - № 3/2021 эбс от 02.11.2020 г. с 01.01.2021 г. по 31.12.2021 г.; - № 1/2022 эбс от 01.10.2021 г. с 01.01.2022 г. по 31.12.2022 г.; - № 32211747575 эбс от 07.10.2022 г. с 01.01.2023 г. по 31.12.2023 г.; - № ЭР-3/2023 от 30.11.2023 г. с 01.01.2024 г. по 31.12.2024 г.; № ЭР-2/2025 от 23.10.2024 с 01.01.2025 г. по 31.12.2025 г.; - 32515306855 от 17.10.2025 с 01.01.2026
----	-------------	-----------	---	---

				г. по 31.12.2026 г.
2.	Book.ru	сторонняя	<a href="http://book.ru">http://book.ru</a>	<p>ООО «КноРус медиа», договоры:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- № ЭР-4/2022 от 01.10.2021 г. с 01.01.2022 г. по 31.12.2022 г.;</li> <li>- № 32211783653 от 21.10.2022 г. с 01.01.2023 г. по 31.12.2023 г.;</li> <li>- № ЭР-2/2023 от 30.11.2023 г. с 01.01.2024 г. по 31.12.2024 г.;</li> <li>- № ЭР-1/2025 от 14.10.2024 с 01.01.2025 г. по 31.12.2025 г.;</li> <li>- № 32515306784 от 21.10.2025 с 01.01.2026 г. по 31.12.2026 г.</li> </ul>
3.	ВЧЗ РГБ (Виртуальный читальный зал Российской государственной библиотеки)	сторонняя	<a href="https://search.rsl.ru/">https://search.rsl.ru/</a>	<p>ФГБУ «Российская государственная библиотека», договоры:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- № 32312116538 от 14.02.2023 г. с 02.03.2023 г. по 01.03.2024 г.;</li> <li>- № 095/04/0025 от 26.02.2024 г. с 02.03.2024 г. по 01.03.2025 г.;</li> <li>- № 095/04/0019 от 24.02.2025 г. с 02.03.2025 г. по 01.03.2026 г.;</li> <li>- № 073/04/0021 от 27.02.2026 г. с 02.03.2026 г. по 01.03.2027 г.</li> </ul>
4.	Образовательная платформа Юрайт	сторонняя	<a href="http://www.biblio-online.ru">http://www.biblio-online.ru</a>	<p>ООО «Электронное издательство Юрайт», договоры:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- № ЭР-7/2022 от 09.03.2022 г. с 03.04.2022 по 02.04.2023 г.;</li> <li>- № 32312233331 от 29.03.2023 г. с 03.04.2023 г. по 02.04.2024 г.;</li> <li>- № ЭР-1/2024 от 25.03.2024 г. с 03.04.2024 г. по 02.04.2025 г.;</li> <li>- № ЭР-2/2025 от</li> </ul>

				21.03.2025 с 03.04.2025 г. по 02.04.2026 г.; - № 7823 от 26.03.2026 г. с 03.04.2026 г. по 02.04.2027 г.
5.	Юстицинформ	сторонняя	<a href="https://elknigi.ru/">https://elknigi.ru/</a>	ООО «Юридический дом «Юстицинформ», договоры: - № ЭР-1/2023 от 30.03.2023 г. с 05.04.2023 г. по 04.04.2024 г.; - № ЭР-2/2024 от 29.03.2024 г. с 15.04.2024 г. по 14.04.2025 г.; - № ЭР-3/2025 от 09.04.2025 с 15.04.2025 г. по 14.04.2026 г.; - № ЭР-2/2026 от 10.04.2026 г. с 15.04.2026 г. по 14.04.2027 г.
6.	Проспект	сторонняя	<a href="http://ebs.prospekt.org">http://ebs.prospekt.org</a>	ООО «Проспект», договоры: - № ЭР-3/2021 от 21.06.2021 с 03.07.2021 г. по 02.07.2022 г.; - № 32211498857 от 24.06.2022 г. с 03.07.2022 г. по 02.07.2023 г.; - № 32312506505 от 27.06.2023 с 03.07.2023 г. по 02.07.2024 г.; - № ЭР-3/2024 от 13.06.2024 с 04.07.2024 г. по 03.07.2025 г.; - № ЭР-5/2025 от 24.06.2025 с 04.07.2025 г. по 03.07.2026 г.

## 5.2 Материально – техническое обеспечение реализации программы

Оренбургский институт (филиал) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА) располагает материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов лабораторных работ и практических занятий, дисциплинарной, междисциплинарной и модульной подготовки, учебной практики, предусмотренных учебным планом образовательной организации. Материально-техническая база соответствует действующим санитарным и противопожарным нормам.

Место осуществления образовательной деятельности по образовательной программе среднего профессионального образования по специальности 40.02.01 Право и организация социального обеспечения:

- 460000, г. Оренбург, ул. Комсомольская, д. 50.

Реализация ППСЗ обеспечивает:

выполнение обучающимися лабораторных работ и практических занятий, включая как обязательный компонент практические задания с использованием персональных компьютеров;

освоение обучающимися профессиональных модулей в условиях созданной соответствующей образовательной среды в образовательной организации или в организациях в зависимости от специфики вида деятельности.

При использовании электронных изданий образовательная организация обеспечивает каждого обучающегося рабочим местом в компьютерном классе в соответствии с объемом изучаемых дисциплин.

Образовательная организация обеспечена необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

В Оренбургском институте (филиале) Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА) созданы необходимые материально-технические условия, обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся и поступающих с ограниченными возможностями здоровья и (или) инвалидов в аудитории, туалетные комнаты, медицинский кабинет и другие помещения, а также их пребывание в указанных помещениях.

Аудитории и помещения Университета, предназначенными для пребывания лиц с ограниченными возможностями здоровья и (или) инвалидов, имеют расширенные дверные проемы без порогов и других преград, позволяющие обеспечить возможность беспрепятственного доступа в помещения.

Для маломобильных групп населения имеются адаптированные туалетные помещения, оборудованные в соответствии с нормативными требованиями.

Возле пандусов у входов в учебные корпуса имеются кнопки-вызова сотрудников (дежурных) института для оказания помощи данной категории лиц.

Приложение 1

### **Содержание зачета (английский язык).**

1. Прочитать аутентичный текст по специальности объемом 800 печатных знаков (со словарем). Время на подготовку – 0,5 академического часа. Сделать письменный перевод указанного отрывка текста.

2. Беседа с экзаменатором по тексту (ответы на вопросы).

3. Устное изложение пройденных за этот период тем (выбор по билетам).

### Примеры текстов билета

Билет № \_\_\_\_

1. Переведите текст на русский язык (в письменной форме).
2. Расскажите на английском языке о содержании одного из тематических блоков, изученных в ходе семестра (монолог).

Текст для выполнения задания № 1

#### The Supreme Court of the UK

For historical reasons, as a state made up of several separate jurisdictions, the United Kingdom does not have a single unified legal system. Instead, there is one system for England and Wales, another for Scotland, and a third for Northern Ireland. In most cases, The Supreme Court sits above all of these (for all United Kingdom civil cases, and criminal cases from England, Wales and Northern Ireland) as the final court of appeal. The Supreme Court also hears appeals on arguable points of law of general public importance, concentrates on cases of the greatest public and constitutional importance, maintains and develops the role of the highest court in the United Kingdom as a leader in the common law world.

unified – единый

instead – вместо этого

arguable points of law – спорные правовые вопросы

of public importance - общественной важности

common law - общее право

Билет №

1. Переведите текст на русский язык (в письменной форме).
2. Расскажите на английском языке о содержании одного из тематических блоков, изученных в ходе семестра (монолог).

Текст для выполнения задания №:

Every crime consists of two important elements: the criminal act itself (an actus reus) and the criminal state of mind of the person when he committed the act (a mens rea). The law does not punish for a guilty mind alone: if someone intended to commit a robbery but never even started preparations for it, he will not be punished if his intentions are revealed. Nor does the law punish for a guilty act alone, it is necessary for the prosecution to prove both elements of the crime.

A failure to act, called an 'omission', is not normally a crime under English law; for example, it is not a crime to stand by and watch a child who has fallen into a river drown. But an omission may form the actus reus where the person is under a duty to act and is reasonably capable of acting but has omitted to do so.

an actus reus – состав преступления

a mens rea (a guilty mind) – виновный умысел

to commit a robbery – совершить ограбление

intentions are revealed – намерения раскрыты

a failure to act ('omission') - бездействие

under a duty – при исполнении должностных обязанностей

a state of affairs – положение дел

Билет № \_\_\_\_\_

1. Переведите текст на русский язык (в письменной форме).
2. Расскажите на английском языке о содержании одного из тематических блоков, изученных в ходе семестра (монолог).

Текст для выполнения заданий №:

More serious criminal charges are called indictable offences. An indictable offence is an offence where the defendant has the right to trial by jury. There are two categories of indictable offences: Major Indictable Offences and Minor Indictable Offences. Major indictable offences must be heard in the District Court or the Supreme Court before a judge and jury, unless the defendant chooses to have a trial by a judge without a jury (this should only be done after taking legal advice). Major indictable offences include offences such as murder, rape, and threatening or endangering life. Minor indictable offences are heard in the Magistrates Court, where there is no jury, unless the defendant chooses to go to a higher court such as the District or Supreme Court.

indictable offences – уголовно-наказуемые преступления

major – основные, серьезные

minor - мелкие

trial by jury – суд присяжных

rape - изнасилование

endangering life – угрозы жизни

## the Magistrates Court - Магистратский суд

### Билет №

1. Переведите текст на русский язык (в письменной форме).
2. Расскажите на английском языке о содержании одного из тематических блоков, изученных в ходе семестра (монолог).

#### Текст для выполнения задания №1:

There are several types of legal professions in Great Britain: solicitors, barristers, judges, coroners, clerks of the Court, jury (which is rather a civil duty than a profession). Two main categories reflect the two broadly different roles within the legal system.

Barristers are experts in the interpretation of law and advocacy - the art of presenting cases in court. They can appear only in the High Court and court above the High Court. To become a barrister, a person should have several years of learning and then pass special exams (the Bar exams). Every student who wants to become a barrister has, in addition to passing exams, to attend dinners in the Inns or Court. Barristers meet in the Inns to gain more experience in law and to meet their colleagues. The four Inns are Inner Temple, Lincoln's Inn, Middle Temple and Grays Inn. Every student who is called to the Bar will normally have eaten at least 36 dinners in his Inn. And now a person has to have six months' experience as a pupil of a practising barrister before he may plead in court.

barristers – барристеры

coroners - коронер

a civil duty – гражданская обязанность

an Inn of Court – Судебный инн, школа подготовки барристеров

to gain experience – получить опыт

to attend dinners – посещать обеды

practising – практикующий

plead in court - выступать в суде

Университет имени О.Е. Кутафина (МГЮА)

Оренбургский институт (филиал)

### Билет №

1. Переведите текст на русский язык (в письменной форме).
2. Расскажите на английском языке о содержании одного из тематических блоков, изученных в ходе семестра (монолог).

#### Текст для выполнения заданий №:

The vast majority of judges in Great Britain are unpaid. They are called

Magistrates, or Justices of the Peace (JP's). They are ordinary citizens who are selected not because they have any legal training but because they have 'sound common sense' and understand their fellow human beings. They give up their time voluntarily.

A small group of judges are not magistrates. They are called High Court Judges and they deal with the most serious cases, such as those for which a criminal might be sent to prison for more than a year. High Court Judges are paid salaries by the state and have considerable legal training.

are unpaid – не получают зарплату

Magistrates, or Justices of the Peace (JP's) – магистраты или мировые судьи

ordinary citizens – обычные граждане

legal training – юридическая подготовка

voluntarily - добровольно

salaries – зарплаты

### **Примеры тестовых заданий по теме Law and its Sources:**

#### **Задание 1. Прочитайте текст. Соотнесите ключевые фразы:**

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| 1) on a daily basis     | a) наказывать          |
| 2) to settle disputes   | b) правительство       |
| 3) to punish            | c) вызывают споры      |
| 4) to govern            | d) правовая культура   |
| 5) are widely accepted  | e) разрешать споры     |
| 6) generate controversy | f) юристы              |
| 7) individual viewpoint | g) влиять              |
| 8) affect               | h) общество            |
| 9) lawyers              | i) личная точка зрения |
| 10) society             | j) широко приняты      |
| 11) legal culture       | k) управлять           |
| 12) government          | l) ежедневно           |

#### **Задание 2. Подумайте над ситуациями, сколько раз в день вы сталкиваетесь с законами. Запишите их все.**

Take a few moments to think about situations in which you have had contact with the law during the past 24 hours; for example, buying something, driving or walking across a road. Make notes on the contact you have had.

#### **Задание 3. Обобщите общие характеристики и функции законов. Подумайте и ответьте на вопросы:**

Having thought about how you may have had contact with laws in the last 24 hours try to identify what you think the particular laws have in common. If you want to use other examples try to think about what the laws on speeding vehicles (such as

cars or motorbikes) may share in common with the laws on buying and selling goods (such as coffee, clothes, a kettle, car or fridge) and how these differ from an agreement to meet up with a friend or family member. What may happen if those laws/ agreements are broken?

This brings us to the definition of law as a set of rules created by state institutions which make laws through the authority of the state. The laws have sanctions which are recognised by the state and enforced by state-authorized bodies. This is quite a wordy definition but it highlights some of the important factors in law-making:

- the authority of the state is needed,
- only certain institutions can make law,
- the institutions that make law have been given the authority to do so,
- sanctions exist for breaking the law,
- the sanctions are imposed by those given state authority to do so.

**Задание 4. Просмотрите следующий текст. Выберите подходящее название.**

Scan the following text. Choose the appropriate title for each paragraph:

- a) Laws in a democratic society.
- b) The Rule of Law.
- c) Rules for every aspect of our life.
- d) Laws and morality.

**Задание 5. Просмотрите видеоклип и восстановите недостающие слова в тексте:**

**What is a 'plaintiff'?**

A "plaintiff" is actually a term used generally in (11). The plaintiff is the person who files (12) in court against the (13) claiming that somebody, some (14), or some organization did something which caused them (15) and they want to be paid for it. So, the plaintiff is (16) that institutes the (17).

**What is an 'objection'?**

An 'objection' is simply, you know, it's a kind of motion. An 'objection' is asking (18) to exclude (19) that the other side is seeking to offer. For example, you might object that (20) calls for hearsay. Or, you (21) object that the information sought by the question is irrelevant. So, an 'objection' is asking the judge to make (22) that an evidence that (23) seeks to offer is inadmissible.

**Задание 6. Изучите идиомы и составьте с ними свои предложения:**

Study the following idioms and use them in your own sentences:

be a law unto yourself – to behave in a way that is independent and does

not follow the usual rules for a situation:

*Charlie, of course, never fills in the record forms but then he's a law unto himself.*  
the law of averages – the idea that over a period of time a particular thing will happen because it is just as likely to happen as the other possible events.

the law of the jungle – the idea that people who care only about themselves will be most likely to succeed in a society or organization:

*We hope for a world where the rule of law, not the law of the jungle, governs the conduct of nations.*

take the law into your own hands – to do something illegal and often violent in order to punish someone because you know the law will not punish that person:

*One day, after years of violent abuse from her husband, she took the law into her own hands.*

there's one law for the rich and another for the poor – said when a rich person has not been punished for something that a poor person would be punished for.

go to law – when someone goes to law about something, they ask a court to make a legal judgment about it.

### **Задание 7. Прочитайте предложения, переводя слова в скобках.**

Translate the words in brackets using English equivalents.

1. If a person breaches criminal law, he or she (подвергается) to criminal prosecution by the state. 2. The offender may receive (наказание) in the form of fines, prison sentences or community orders. 3. In criminal cases the accused person is considered to be (невинный) unless proven guilty. 4. Civil law is concerned with the rights and property of individual people or organizations, which may not always (защищены) by criminal laws. 5. Family disputes deal with (расторжение гражданских отношений), children's issues and childcare arrangements. 6. If an employee (причинен вред) at work, a personal injury solicitor must be able to prove that the (работодатель) breached their duty of care and that this breach caused the injury to the claimant. 7. (Уголовное право) seeks to punish for an offence. 8. Civil law seeks to achieve a (средство судебной защиты) (for example, compensation) for the injured party. 9. Criminal law aims to (удержать) offenders and others in society from doing offence. 10. The outcome of criminal cases is (признание виновным) and punishment in the form of a custodial sentence, fine or community service for someone found guilty. 11. The person may be found innocent in the criminal court, but (проиграть) the civil case and be ordered to pay damages or compensation to the injured party.

### **Задание 8. Выберите выражения и заполните предложения. Изучите факты о политической системе Великобритании:**

1. The legislative power belongs to Parliament. It \_\_\_\_\_.
2. The House of Commons is more powerful: it \_\_\_\_\_.

3. The House of Lords has \_\_\_\_\_.
4. The executive power belongs to \_\_\_\_\_. It executes laws (puts them into effect.)
5. \_\_\_\_\_ in the UK belongs to Parliament and the Government.
6. The term \_\_\_\_\_ means that Great Britain is governed by Parliament, and the monarch is the Head of State.
7. \_\_\_\_\_ has very little power. She has to put her signature on new laws even if she doesn't like them.
8. Her most important function is \_\_\_\_\_. The Queen is a symbol of Britain's long history and tradition. On great occasions she is driven through the streets in a golden carriage, guarded by soldiers.
9. She represents Britain when she meets other heads of state. Every autumn she \_\_\_\_\_. Every year she speaks on TV on Christmas day. She opens new hospitals, theatres and museums. After disasters she send messages to the families of the victims.
10. The Queen of Great Britain is also \_\_\_\_\_ and also the Queen of Canada, Australia, New Zealand, etc. The Commonwealth is an association of former members of British Empire (British colonies) and Britain, which was formed in 1949.

**Real power, makes laws, ceremonial, The Queen, decides national policy, little political importance, the Government, opens the Parliament, the Head of Commonwealth, "constitutional monarchy".**